

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 29 maart 2007 tot oprichting van een basisoverlegcomité voor de "Commission wallonne pour l'Energie - (CWaPE)";

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De afvaardiging van de overheid binnen het basisoverlegcomité van de "Commission wallonne pour l'Energie" is samengesteld als volgt :

- voorzitter : de voorzitter van de "CWaPE";

- plaatsvervangende voorzitter : de secretaris-generaal van de "CWaPE".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 april 2011.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 1257

[2011/202174]

28 AVRIL 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 novembre 1990 instaurant l'octroi de chèques-repas pour les membres du personnel des Services de l'Exécutif régional wallon, des Cabinets des Ministres de l'Exécutif régional wallon et de certains organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de la Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu l'arrêté du 15 mai 2008 relatif au secrétariat du Gouverneur de province wallonne;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 novembre 1990 instaurant l'octroi des chèques-repas pour les membres du personnel des Services de l'Exécutif régional wallon, des Cabinets des Ministres de l'Exécutif régional wallon et de certains organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de la Région wallonne, notamment l'article 1^{er};

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 janvier 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 janvier 2011;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 27 janvier 2011;

Vu le protocole n° 550 du Comité de secteur n° XVI, en date du 25 février 2011;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 49.455/2, donné le 18 avril 2011, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique et du Ministre des Pouvoirs locaux;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 novembre 1990 instaurant l'octroi des chèques-repas pour les membres du personnel des Services de l'Exécutif régional wallon, des Cabinets des Ministres de l'Exécutif régional wallon et de certains organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de la Région wallonne, modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 7 mai 1991 et par les arrêtés du Gouvernement wallon du 1^{er} juin 1995, du 16 juillet 1998, du 1^{er} avril 1999, du 18 juillet 2000, du 18 décembre 2003, du 25 mars 2004, du 3 juin 2004, du 19 juin 2008 et du 5 décembre 2008 est complété comme suit :

"26° les secrétariats des Gouverneurs de province wallonne".

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 7 février 2011.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique et le Ministre des Pouvoirs locaux sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 avril 2011.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

P. FURLAN

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2011 — 1257

[2011/202174]

28. APRIL 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 15. November 1990 zur Einführung der Vergabe von Essensgutscheinen an das Personal der Dienststellen der Wallonischen Regionalexekutive, der Kabinette der Minister der Wallonischen Regionalexekutive und gewisser gemeinnütziger Einrichtungen, die der Gewalt, der Kontrolle und der Aufsichtsbezugnis der Wallonischen Region unterliegen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. Mai 2008 über das Sekretariat des Gouverneurs einer wallonischen Provinz;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 15. November 1990 zur Einführung der Vergabe von Essensgutscheinen an das Personal der Dienststellen der Wallonischen Regionalexekutive, der Kabinette der Minister der Wallonischen Regionalexekutive und gewisser gemeinnütziger Einrichtungen, die der Gewalt, der Kontrolle und der Aufsichtsbezugnis der Wallonischen Region unterliegen, insbesondere Artikel 1;

Aufgrund des am 18. Januar 2011 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 27. Januar 2011 gegebenen Einverständnisses des Haushaltsministers;

Aufgrund des am 27. Januar 2011 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 25. Februar 2011 aufgestellten Protokolls Nr. 550 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 18. April 2011 in Anwendung des Artikels 84, Absatz 1, 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 49.455/2 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst und des Ministers für lokale Behörden;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 15. November 1990 zur Einführung der Vergabe von Essensgutscheinen an das Personal der Dienststellen der Wallonischen Regionalexekutive, der Kabinette der Minister der Wallonischen Regionalexekutive und gewisser gemeinnütziger Einrichtungen, die der Gewalt, der Kontrolle und der Aufsichtsbezugnis der Wallonischen Region unterliegen, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 7. Mai 1991 und durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 1. Juni 1995, vom 16. Juli 1998, vom 1. April 1999, vom 18. Juli 2000, vom 18. Dezember 2003, vom 25. März 2004, vom 3. Juni 2004, vom 19. Juni 2008 und vom 5. Dezember 2008 wird wie folgt ergänzt:

„26° die Sekretariate der Gouverneure der wallonischen Provinzen“.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 7. Februar 2011 wirksam.

Art. 3 - Der Minister für den öffentlichen Dienst und der Minister für lokale Behörden werden mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. April 2011

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für lokale Behörden und Städte
P. FURLAN

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2011 — 1257

[2011/202174]

28 APRIL 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 15 november 1990 houdende toekenning van maaltijdcheques aan de personeelsleden van de Diensten van de Waalse Gewestexecutieve, van de Kabinetten van de Ministers van de Waalse Gewestexecutieve en van sommige instellingen van openbaar nut onderworpen aan het gezag, de controle of het toezicht van het Waalse Gewest

De Waalse Regering,

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 15 mei 2008 betreffende het secretariaat van de gouverneur van een Waalse provincie;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 15 november 1990 houdende toekenning van maaltijdcheques aan de personeelsleden van de diensten van de Waalse Gewestexecutieve, van de Kabinetten van de Ministers van de Waalse Gewestexecutieve en van sommige instellingen van openbaar nut onderworpen aan het gezag, de controle of het toezicht van het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 januari 2011;
 Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 27 januari 2011;
 Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 27 januari 2011;
 Gelet op protocol nr. 550 van het Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 25 februari 2011;
 Gelet op het advies nr. 49.455/2 van de Raad van State, gegeven op 18 april 2011, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;
 Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken en van de Minister van de Plaatselijke Besturen;
 Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 15 november 1990 houdende toekenning van maaltijdcheques aan de personeelsleden van de Diensten van de Waalse Gewestexecutieve, van de Kabinetten van de Ministers van de Waalse Gewestexecutieve en van sommige instellingen van openbaar nut onderworpen aan het gezag, de controle of het toezicht van het Waalse Gewest, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 7 mei 1991 en bij de besluiten van de Waalse Regering van 1 juni 1995, 16 juli 1998, 1 april 1999, 18 juli 2000, 18 december 2003, 25 maart 2004, 3 juni 2004, 19 juni 2008 en 5 december 2008, wordt aangevuld als volgt :
 "26^o de secretariaten van de Gouverneurs van een Waalse provincie".

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 7 februari 2011.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van de Plaatselijke Besturen zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 april 2011.

De Minister-President,
 R. DEMOTTE

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
 P. FURLAN

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
 J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2011 — 1258

[2011/202199]

22 AVRIL 2011. — Arrêté ministériel autorisant temporairement la pêche de la truite à la mouche dans un tronçon de la Vesdre en période de fermeture

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale, notamment l'article 14;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 11 mars 1993 portant exécution de la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale, notamment l'article 46;

Vu la demande datée du 18 avril 2011 par laquelle la Fédération Pêche et Loisirs sollicite le renouvellement de la dérogation visant à autoriser, en période de fermeture, la pêche de la truite en aval du pont de l'Épargne à Verviers;

Vu l'avis favorable du Service de la Pêche du Département de la Nature et des Forêts;

Considérant l'intérêt sur le plan local et touristique de prolonger la période de la pêche de la truite dans ce tronçon de la Vesdre, en anticipant la date d'ouverture normale,

Arrête :

Article 1^{er}. Par dérogation aux dispositions de l'article 46 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 11 mars 1993 portant exécution de la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale, il est permis de pêcher la truite à la mouche, sans lest ni annexes, du bord de l'eau seulement, dans la Vesdre en aval du pont de l'Épargne à Verviers, depuis le troisième samedi de mars jusqu'au vendredi précédant le premier samedi de juin.

Cette dérogation est accordée pour les années 2011, 2012 et 2013.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur le 22 avril 2011.

B. LUTGEN